

## PLAN DE UTILIZACIÓN DEL EDIFICIO (BUP)

### INTRODUCCIÓN

Como se describe en mayor detalle en la Declaración de impacto educativo ("EIS") adjunta, el Departamento de Educación ("DOE") de la Ciudad de Nueva York propone el traslado y la ubicación conjunta de los grados desde el jardín de infantes hasta el 4.º de educación primaria de la Bronx Success Academy Charter School 1 (84X493, "BSA 1"), una escuela pública autónoma existente con sede en el edificio X183 ("X183"), ubicado en 339 Morris Avenue, Bronx 10451, en el Distrito Escolar Comunal 7 ("Distrito 7").<sup>1</sup> La BSA 1 es una escuela existente que atiende estudiantes desde jardín de infantes hasta segundo grado, y su sede actual es el edificio X030 ubicado en 510 East 141<sup>st</sup> Street, Bronx, NY 10454, también en el Distrito 7. Si el Panel para la Política Educativa ("PEP", por sus siglas en inglés) aprueba esta propuesta, la BSA 1 tendrá ubicación conjunta en el X183, comenzando con los grados desde jardín de infantes hasta tercero en el año 2012-2013, y crecerá para atender estudiantes de los grados desde jardín de infantes hasta cuarto en el año 2013-2014, en ubicación conjunta con las escuelas M.S. 203 (07X203, "M.S. 203") y Bronx Academy of Letters (07X551, "Bronx Letters"), y con el programa P168X (75X168, "P168X") del Distrito 75. "Ubicación conjunta" significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio, y podrían compartir espacios comunes como salones de actos, gimnasios, bibliotecas y comedores escolares.

En virtud de la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (según enmienda de mayo de 2010), el siguiente plan detalla la asignación propuesta de salones de clase y de espacios administrativos entre las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, el programa P168X y la escuela BSA 1. También incluye una propuesta para el uso en colaboración de recursos y espacios compartidos entre las escuelas y el programa ubicados en el edificio, entre ellos los comedores escolares, bibliotecas, gimnasios y áreas recreativas, propuesta que asegura un acceso equitativo a tales instalaciones. También se incluye información acerca del impacto sobre la seguridad y protección del edificio, las estrategias propuestas para la comunicación y la toma de decisiones en conjunto entre las escuelas que comparten el edificio, así como una descripción del comité de espacio compartido. Por favor consulte la EIS, a la que se adjunta este plan, para obtener más información sobre la propuesta de ubicación conjunta.

Como se describe a lo largo de este documento, el programa final de espacio compartido será terminado de forma conjunta por el Consejo del edificio, si el PEP aprueba la ubicación conjunta propuesta.

### METODOLOGÍA

Hemos aplicado el Perfil educativo ("Perfil") del DOE<sup>2</sup> en todas las escuelas y/o programas descritos en este plan a fin de asignar los salones de forma imparcial, y hemos dividido el espacio restante equitativamente sobre la base de la proporción del total de estudiantes en el edificio inscritos por cada escuela y/o programa, de las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y de la ubicación física del espacio excedente dentro del edificio.

### JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DE LA ASIGNACIÓN DE SALONES DE CLASE Y DEL ESPACIO ADMINISTRATIVO

El Perfil establece la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela, sobre la base de los niveles de los grados atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. En lo que respecta a las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad y al tamaño actual de las clases que una escuela ha programado y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director Municipal de la Oficina de Planificación Espacial y del director de la escuela. Para las escuelas primarias que prestan servicios desde jardín de infantes hasta 5.º grado y ofrecen una sección de prejardín de infantes, el Perfil supone que las clases son autónomas, lo cual significa que cada clase permanece en su salón principal durante todo el día, excepto cuando tienen programada una actividad especial (por ej., arte) o para el almuerzo, el recreo, etc. Además, esto implica que, durante estos horarios, el aula del salón principal permanece vacía. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general y para cada sección de enseñanza compartida integrada, y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias a fin de albergar cada sección de educación especial autónoma ofrecida por la escuela. Además, las escuelas que ofrecen desde jardín de infantes hasta 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estas clases pueden utilizarse a criterio del director con fines como la enseñanza de arte y/o música, entre otras cosas.

<sup>1</sup> La BSA 1 lleva adelante actualmente un proceso formal de cambio de nombre a través de su autorizador de escuelas autónomas. El nuevo nombre propuesto de la escuela es Success Academy Charter School – Bronx 1, sujeto a la aprobación formal. A lo largo de esta propuesta, se seguirá haciendo referencia a la escuela como la BSA 1.

<sup>2</sup> El Perfil es una herramienta a ser utilizada por todas las partes interesadas en el análisis y evaluación del uso del espacio en los edificios del DOE. Su objetivo es asegurar que el plan de asignación de espacio para todas las escuelas sea justo y equitativo. En los acuerdos de ubicación conjunta, los parámetros detallados en el Perfil deberían servir como una pauta para tomar decisiones acerca de la asignación del espacio, a la vez que se les otorga independencia a los ocupantes del edificio para tomar decisiones que mejor satisfagan las necesidades de todos los estudiantes del edificio. El Perfil del DOE se puede encontrar en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/78D715EA-EC50-4AD1-82D1-1CAC544F5D30/0/DOEFOOTPRINTSConsolidatedVersion2011\\_FINAL.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/78D715EA-EC50-4AD1-82D1-1CAC544F5D30/0/DOEFOOTPRINTSConsolidatedVersion2011_FINAL.pdf).

A nivel de escuela primaria, los salones de clase especializados se asignan de la siguiente manera:

Inscripción	Nº de salones especializados
1,251 y más	5
751-1,250	4
251-750	3
151-250	2
0-150	1

Del 6.º al 12.º grado, el Perfil presupone que los estudiantes se trasladan para ir de una clase a otra, y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

El Perfil asigna el número de salones referenciales equivalentes a un salón de dimensiones estándar (“FSE”, por sus siglas en inglés) para servicios de apoyo a los estudiantes, salones de recursos y espacio administrativo según los grados que ofrece una escuela y su inscripción a escala.

Se asigna espacio a los programas del Distrito 75 según el Perfil educativo del Distrito 75 del DOE. Los programas del Distrito 75 también tienen acceso a espacios compartidos, como el gimnasio, la biblioteca, el salón de actos y el comedor escolar, y espacios como los salones de terapia ocupacional/terapia física, la enfermería, etc., o acceso a espacios para fines similares. Además, el espacio excedente de los edificios compartidos por los programas del Distrito 75 con otras organizaciones se distribuirá equitativamente entre todas las organizaciones según el porcentaje de la inscripción de los estudiantes, salvo que las asignaciones excedentes para los programas del Distrito 75 se basen en la cantidad de secciones de estudiantes en lugar de la cantidad de estudiantes.

Si bien el Perfil establece una asignación de espacio referencial, los líderes escolares tienen el derecho de tomar decisiones sobre cómo utilizar el espacio asignado a la escuela. Por lo tanto, cada director debe decidir cómo y dónde se ofrecerán los servicios a los estudiantes dentro del espacio asignado a la escuela. Sin embargo, el DOE brindará apoyo a las escuelas para garantizar que éstas utilicen el espacio de manera eficaz, a fin de maximizar la capacidad para apoyar las necesidades estudiantiles y mantener la prestación adecuada de servicios de educación especial y servicios auxiliares relacionados a los estudiantes. Cuando corresponda, los líderes escolares tendrán la oportunidad de aprovechar la experiencia y orientación de la Oficina de Educación Especial, que se dedica a promover resultados educativos positivos para los estudiantes con discapacidades.

#### Asignación de salones de clase y espacio administrativo

De acuerdo con un recorrido y una inspección del edificio realizados el 7 de octubre de 2011 por el Director de Planificación Espacial del Bronx, el edificio X183 tiene un total de 76 salones de dimensiones estándar<sup>3</sup> (incluyendo 6 salones de laboratorio de demostración científica de dimensiones estándar y un salón de laboratorio de ciencias de dimensiones estándar), 26 salones de dimensiones medias,<sup>4</sup> y el equivalente de 4.5 salones de dimensiones estándar de espacio designado para uso administrativo o de oficina. La totalidad de los siete salones de ciencias están asignados a escuelas, y por lo tanto están incluidos en las asignaciones de salones de clase de dimensiones estándar y no están incluidos en el programa propuesto de espacio compartido. El edificio X183 también cuenta con gimnasio, salón de actos, comedor escolar, biblioteca y un patio de juegos al aire libre. Los siguientes espacios son espacios compartidos o albergan servicios del edificio, y no serán incluidos en la asignación de espacio de ninguna escuela individual:

- La enfermería ocupa un salón de dimensiones medias.
- La oficina del conserje ocupa un salón de dimensiones medias.
- El Comité de apoyo escolar (“SBST”, por sus siglas en inglés) ocupa un salón de dimensiones medias.
- Seguridad escolar ocupa un salón de dimensiones medias.
- La oficina del gimnasio ocupa un salón de dimensiones medias.
- Un salón de danza ocupa un salón de dimensiones estándar, y está incluido en el programa propuesto de espacio compartido que se muestra más adelante.
- Además, el programa P168X del Distrito 75 cuenta con una enfermería que ocupa un salón de dimensiones medias, que está asignado sin importar las asignaciones del programa de un año a otro.

<sup>3</sup> Los salones de clase de dimensiones estándar tienen una superficie de 500 pies cuadrados o más.

<sup>4</sup> Los salones de clase de dimensiones medias tienen una superficie inferior a 500 pies cuadrados, pero superior a 239 pies cuadrados.

Sin incluir los espacios descritos anteriormente, el edificio X183 tiene un total de:

75 salones de clase de dimensiones estándar (incluidos seis laboratorios de demostración científica de dimensiones estándar y un laboratorio de ciencias de dimensiones estándar), 20 salones de clase de dimensiones medias y el equivalente de 4.5 salones de dimensiones estándar de espacio designado como de uso administrativo/de oficina, todos restantes, y que se pueden asignar a las escuelas.

Además, uno de los salones de dimensiones estándar incluidos en los 75 salones de dimensiones estándar está ocupado actualmente por la oficina del Servicio de Alimentos del Distrito 7. Se trasladará dicha oficina a un edificio distinto dentro del distrito, antes del inicio del próximo año lectivo. Ese salón, de 1,100 pies cuadrados, será equivalente a 2.0 FSE de espacio designado como administrativo a partir del año 2012-2013, y está reflejado en la tabla de resumen que se encuentra más adelante. Además, el edificio actualmente utiliza dos salones separados de dimensiones medias para el SBST; por lo general, no obstante, en los edificios con ubicación conjunta se comparte el salón del SBST entre todas las escuelas. En el futuro, las escuelas en el X183 compartirán sólo un salón de dimensiones medias para uso del SBST, y el segundo salón de dimensiones medias está incluido en los 20 salones de dimensiones medias restantes a ser asignados.

Resumen	Espacios de dimensiones estándar (FS)	Espacios de dimensiones medias (HS)	Espacios de un cuarto de las dimensiones estándar (QS)	Designados para uso administrativo (FSE)
TOTAL del edificio	75	26	0	6.5
ESPACIOS COMPARTIDOS o servicios del edificio	1	6	0	2.0
<b>Total restante que será asignado</b>	<b>74</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>4.5</b>

### **2011-2012 (AÑO LECTIVO ACTUAL)**

La siguiente tabla resume la inscripción total y las secciones ofrecidas en cada escuela para el año lectivo 2011-2012.

2011-2012	Inscripción total <sup>5</sup>	Secciones de educación general/ICT	Secciones de SC
M.S. 203	274	9	2
Bronx Letters	548	21	4
P168X	218	0	25

<sup>5</sup> Sobre la base del Registro Auditado 2011-2012  
T&I-17638 (Spanish)

La siguiente tabla resume las asignaciones de referencia y/o asignaciones de referencia ajustada del Perfil para las escuelas M.S. 203 y Bronx Letters, y el programa P168X, que se basan en la metodología descrita al comienzo de este documento y la cantidad de espacio que ocupa actualmente esta escuela.

El edificio X183 no tiene la cantidad suficiente de salones de clase de dimensiones medias adecuada para la enseñanza de todas las clases autónomas que ofrecen las escuelas M.S. 203 y Bronx Letters, y como resultado, algunos salones de dimensiones estándar fueron asignados para esos propósitos, tanto a la M.S. 203 como a la Bronx Letters. El perfil de referencia del P168X fue ajustado a fin de incluir salones de dimensiones estándar en lugar de salones de clase de dimensiones medias, debido a que dichos salones han sido designados específicamente para los estudiantes del Distrito 75. Además, el edificio X183 no contiene la cantidad suficiente de espacios designados como de uso administrativo, y por lo tanto se asignaron salones de dimensiones medias apropiados para ese uso.

2011-2012		Espacios no administrativos		Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)	Asignación total de espacio			
		Salones de dimension es estándar	Salones de dimensiones medias	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar		Total de salones de dimensiones estándar	Total de salones de dimensiones medias	Total de salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Designados para uso administrativo (FSE)
M.S. 203	Asignación de referencia del Perfil	10	3	1.5	0	2	0	2.5	10	5	0	1.5
	Asignación de referencia ajustada	11	2	1.5	0	2	0	2.5	11	4	0	1.5
	Asignación actual del espacio	21	2	1.5	0	5	0	4	21	7	0	1.5
Bronx Academy of Letters	Asignación de referencia del Perfil	21	5	2.0	0	4	0	4.0	21	9	0	2.0
	Asignación de referencia ajustada	23	3	2.0	0	4	0	4.0	23	7	0	2.0
	Asignación actual del espacio	34	3	2.0	0	3	0	3.5	34	6	0	2.0
P168X	Asignación de referencia del Perfil	15	19	3.0	0	0	0	3.0	15	19	0	3.0
	Asignación de referencia ajustada <sup>6</sup>	19	8	1.0	0	4	0	3.0	19	12	0	1.0
	Asignación actual del espacio	19	5	1.0	0	2	0	2.0	19	7	0	1.0

<sup>6</sup> Se debe tomar en cuenta que la asignación de referencia ajustada del programa P168X actualmente es menor que su perfil de referencia. Eso se debe, en parte, al hecho de que al programa se le asignó tiempo adicional en el gimnasio a fin de satisfacer las necesidades de fisioterapia y terapia ocupacional (“OTPT”, por sus siglas en inglés) de los estudiantes del programa, que de otra manera se realizarían en salones de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias. Por ello, el DOE propone mantener constantes todas las asignaciones de salones de dimensiones medias del programa P168X en todos los años contemplados en esta propuesta, y de hecho el DOE aumentó en el programa propuesto de espacio compartido la asignación de tiempo de la escuela en el gimnasio y en el salón de danza. Además, el programa P168X está actualmente por debajo del perfil en lo relativo al espacio de oficinas/administrativo. Dado que la escuela ocupa actualmente todo el cuarto piso, la escuela puede permanecer contigua y separada de las demás escuelas del edificio. Dado que esta propuesta mantiene el arreglo actual de la escuela como fue determinado por la Oficina de Planificación Espacial y el Consejo del Edificio, el DOE propone mantener constantes las asignaciones de espacios administrativos del programa P168X en todos los años contemplados en esta propuesta.

Como se demostró en la tabla anterior, la cantidad de salones de clase que utilizan actualmente las escuelas M.S. 203 y Bronx Letters está por encima de las asignaciones de referencia ajustadas del perfil. La siguiente tabla resume los espacios disponibles dentro del edificio X183 después de que cada escuela haya recibido su asignación de referencia, algunos de los cuales serán asignados a la escuela BSA 1 en el año lectivo 2012-2013.

2011-2012: edificio X183	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar
Espacio en exceso de la asignación de referencia	0.0	21	2	0

### **2012-2013 (PROPUESTA DE IMPLEMENTACIÓN DEL PRIMER AÑO)**

Si se aprueba esta propuesta, los estudiantes de jardín de infantes a 3.º grado de la BSA1 serían trasladados al edificio X183 a partir del año lectivo 2012-2013.

Eso significa que en el futuro habrá 74 salones de clase de dimensiones estándar a asignar entre las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, el programa P168X y la escuela BSA 1. Como se explicó anteriormente, el perfil de referencia del P168X fue ajustado a fin de asignarle salones de dimensiones estándar en lugar de salones de clase de dimensiones medias, debido a que dichos salones han sido designados específicamente para los estudiantes del Distrito 75.

La siguiente tabla resume la inscripción total estimada y la cantidad prevista de secciones que ofrecerá cada escuela en el año lectivo 2012-2013.<sup>7</sup>

2012-13	Inscripción proyectada	Secciones de educación general/ICT	Secciones de SC
M.S. 203	260-290	9	3
Bronx Letters	535-605	21	3
P168X	200-230	0	25
BSA 1	350-390	13	0

<sup>7</sup> Estas cifras están sujetas a cambios, en espera de las proyecciones finales de inscripción.  
T&I-17638 (Spanish)

Después de que las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, el programa P168X y la escuela BSA 1 hayan recibido sus respectivas asignaciones de referencia ajustadas de salones de clase, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin asignar:

2012-2013: edificio X183	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias
Espacio en exceso de las asignaciones de referencia	0.0	2	2

El espacio en exceso será repartido entre las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, el programa P168X y la escuela BSA 1, de acuerdo con los siguientes factores: la ubicación física del espacio disponible en relación con la ubicación de cada una de las escuelas dentro del edificio, y el nivel de inscripciones de las escuelas.

La siguiente tabla resume el plan de asignación de salones completo para el año lectivo 2012-2013 para las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, el programa P168X y la escuela BSA 1, según su asignación de referencia ajustada del perfil, más la asignación de espacio excedente:

En total, a la M.S. 203 se le asignarán 13 espacios de dimensiones estándar, 3 espacios de dimensiones medias y 1.5 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina. A la Bronx Letters se le asignarán 24 espacios de dimensiones estándar, 3 espacios de dimensiones medias y 3.0 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina. Al programa P168X se le asignarán 19 espacios de dimensiones estándar, 7 espacios de dimensiones medias y 1.0 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina. A la escuela BSA 1 se le asignarán 18 espacios de dimensiones estándar, 7 espacios de dimensiones medias y 1.0 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina.

2012-2013		Espacios no administrativos		Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)	ASIGNACIONES ADICIONALES (EXCEDENTES)				Asignación total de espacio			
		Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar		Salones de dimensiones adicionales	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar adicionales	Designados para uso administrativo (FSE) adicionales	Total de salones de dimensiones estándar	Total de salones de dimensiones medias	Total de salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Total designados para uso administrativo (FSE)	
M.S. 203	Asignación de referencia del Perfil	10	4	1.5	0	2	0	2.5					10	6	0	1.5
	Asignación de referencia ajustada	13	1	1.5	0	2	0	2.5					13	3	0	1.5
Bronx Letters	Asignación de referencia del Perfil	21	4	3.0	1	0	0	4.0					22	4	0	3.0
	Asignación de referencia ajustada	23	2	3.0	1	0	0	4.0		1			24	3	0	3.0
P168X	Asignación de referencia del Perfil	15	19	3.0	0	0	0	3.0					15	19	0	3.0
	Asignación de referencia ajustada <sup>8</sup>	19	5	1.0	0	2	0	2.0					19	7	0	1.0
BSA 1	Asignación de referencia del Perfil	16	2	1.0	0	4	0	3.0					16	6	0	1.0
	Asignación de referencia ajustada	16	2	1.0	0	4	0	3.0	2	1			18	7	0	1.0

<sup>8</sup> Los ajustes a los que se hace referencia en la nota al pie 6 también regirán para el año 2012-2013 y todos los años futuros.  
T&I-17638 (Spanish)



El cambio de salón se refleja abajo para el año lectivo 2011-2012 en curso, y para el año lectivo 2012-2013.

Cambio de salón (+/-)	AÑO LECTIVO ACTUAL 2011-2012				PROPUESTA DEL AÑO LECTIVO 2012-2013				CAMBIO (+/-)			
	TOTAL ASIGNACIONES DE ESPACIO				TOTAL ASIGNACIONES DE ESPACIO							
	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Designados para uso administrativo (FSE)
M.S. 203	21	7	0	1.5	13	3	0	1.5	-8	-4	0	0.0
Bronx Letters	34	6	0	2.0	24	3	0	3.0	-10	-3	0	1.0
P168X	19	7	0	1.0	19	7	0	1.0	0	0	0	0.0
BSA 1	-	-	-	-	18	7	0	1.0	+18	+7	0	+1.0

**2013-2014 (PROPUESTA DE IMPLEMENTACIÓN DEL SEGUNDO AÑO)**

La siguiente tabla resume la inscripción total estimada y la cantidad prevista de secciones que ofrecerá cada escuela en el año lectivo 2013-2014.<sup>9</sup>

2013-2014	Inscripción proyectada	Secciones de educación general/ICT	Secciones de SC
M.S. 203	260-290	9	3
Bronx Letters	535-605	21	3
P168X	200-230	0	25

<sup>9</sup> Estas cifras están sujetas a cambios, en espera de las proyecciones finales de inscripción.  
T&I-17638 (Spanish)

BSA 1	430-480	16	0
-------	---------	----	---

Después de que las escuelas M.S. 203 y Bronx Letters, el programa P168X en el X183 y la escuela BSA 1 hayan recibido sus respectivas asignaciones de referencia ajustadas de salones de clase, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin asignar:

2013-2014: edificio X183	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias
Espacio en exceso de las asignaciones de referencia	0.0	0	1

El espacio en exceso será repartido entre las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, el programa P168X y la escuela BSA 1, de acuerdo con los siguientes factores: la ubicación física del espacio disponible en relación con la ubicación de cada una de las escuelas dentro del edificio, y el nivel de inscripciones de las escuelas.

La siguiente tabla resume el plan de asignación de salones completo para el año lectivo 2013-2014 de las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, el programa P168X y la escuela BSA 1 según su asignación ajustada de referencia del perfil, más la asignación de espacio excedente:

No hay la cantidad suficiente de salones de dimensiones estándar en el edificio X183 para albergar a la BSA1 durante el año lectivo 2013-2014, debido a que dicha escuela atenderá una sección más que las que atenderá en todos los años futuros. Como resultado, se asignó dos salones de dimensiones medias a la BSA 1 el lugar de un salón de dimensiones estándar.

2013-2014		Espacios no administrativos		Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)	ASIGNACIONES ADICIONALES (EXCEDENTES)				Asignación total de espacio			
		Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	<u>Designados para uso administrativo (FSE)</u>	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar		<u>Salones de dimensiones estándar adicionales</u>	Salones de dimensiones medias adicionales	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar adicionales	Designados para uso administrativo (FSE) adicionales	Total de salones de dimensiones estándar	Total de salones de dimensiones medias	Total de salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Total designados para uso administrativo (FSE)
M.S. 203	Asignación de referencia del Perfil	10	4	1.5	0	2	0	2.5					10	6	0	1.5
	Asignación de referencia ajustada	13	1	1.5	0	2	0	2.5					13	3	0	1.5
Bronx Letters	Asignación de referencia del Perfil	21	4	3.0	1	0	0	4.0					22	4	0	3.0
	Asignación de referencia ajustada	23	2	3.0	1	0	0	4.0		1			24	3	0	3.0
P168X	Asignación de referencia del Perfil	15	19	3.0	0	0	0	3.0					15	19	0	3.0
	Asignación de referencia ajustada	19	5	1.0	0	2	0	2.0					19	7	0	1.0
BSA 1	Asignación de referencia del Perfil	19	2	1.0	0	4	0	3.0					19	6	0	1.0
	Asignación de referencia ajustada	18	4	1.0	0	3	0	2.5					18	7	0	1.0

En total, a la M.S. 203 se le asignarán 13 espacios de dimensiones estándar, 3 espacios de dimensiones medias y 1.5 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina. A la Bronx Letters se le asignarán 24 espacios de dimensiones estándar, 3 espacios de dimensiones medias y 3.0 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina. Al programa P168X se le asignarán 19 espacios de dimensiones estándar, 7 espacios de dimensiones medias y 1.0 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina. A la escuela BSA 1 se le asignarán 18 espacios de dimensiones estándar, 7 espacios de dimensiones medias y 1.0 FSE en espacios designados para uso administrativo/de oficina.

Dado que la asignación de escala completa de la escuela BSA 1 se hizo durante el primer año de implementación, no recibirá salones adicionales en el segundo año. Se ajustó el perfil de la BSA 1 para el año lectivo 2013-2014 a fin de asignarle sólo 2.5 FSE en espacio de uso administrativo/de oficina, como fue acordado previamente con la organización Success Academies de administración de escuelas autónomas. En el año 2014-2015 y siguientes, después de una burbuja de inscripciones en los ciclos de cuarto grado en el edificio, la BSA 1 estará exactamente en el perfil.

Dado que se asignó la cantidad suficiente de salones de clase a cada una de las escuelas a fin de satisfacer sus asignaciones de referencia ajustadas en ambos años, no habrá cambios en las asignaciones de salones entre el año lectivo 2012-2013 y el año lectivo 2013-2014, como se indica más adelante.

Cambio de salón (+/-)	2012-13 TOTAL ASIGNACIONES DE ESPACIO				2013-14 TOTAL ASIGNACIONES DE ESPACIO				CAMBIO (+/-)			
	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Designados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Designados para uso administrativo (FSE)
M.S. 203	13	3	0	1.5	13	3	0	1.5	0	0	0	0
Bronx Letters	23	3	0	3.0	23	3	0	3	0	0	0	0
P168X	19	7	0	1.0	19	7	0	1.0	0	0	0	0
BSA 1	18	7	0	1.0	18	7	0	1	0	0	0	0

### Plan de espacio compartido

A continuación se indica el plan de espacio compartido propuesto. El plan a continuación se basa en el lapso estimado de tiempo que tendrá cada escuela que comparte el edificio en cada uno de los espacios compartidos del edificio X183. El Consejo del edificio redactará en colaboración un borrador del programa final de espacio compartido luego de que el Panel para la Política Educativa haya aprobado la propuesta de traslado y ubicación conjunta.

#### JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DEL PLAN DE ESPACIO COMPARTIDO PROPUESTO

Este Plan de espacio compartido propuesto se basa en el tamaño de la población y otros factores relevantes descritos en mayor detalle a continuación, para cada escuela en ubicación conjunta. A pesar de que el DOE ha propuesto la manera en que los espacios compartidos en el edificio pueden ser utilizados, los Consejos de los edificios son libres de apartarse del Plan de espacio compartido propuesto para satisfacer las necesidades programáticas específicas de todas las poblaciones o grupos especiales dentro de cada escuela en la medida en que sea viable y equitativo, siempre que el Consejo del Edificio llegue a un acuerdo conjunto sobre el Plan de espacio compartido final. (NOTA: El Consejo del edificio revisará anualmente el plan de espacio compartido y sus programas para compensar cualquier cambio en las necesidades programáticas y de inscripción. Si surge un conflicto y se dificulta el progreso, el Consejo del edificio deberá seguir los procedimientos de resolución de disputas detallados en el memorándum de la política de la sede educativa, disponible en el siguiente enlace: <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>).

El siguiente programa propuesto se basa en las inscripciones estimadas para cada escuela que comparte el edificio, los planes actuales de asignación de espacio, los horarios actuales de almuerzo para las escuelas existentes en el edificio según se describe en el sitio web de Alimentación Escolar del DOE, la capacidad total de cada espacio compartido, los grados ofrecidos por cada una de las escuelas que comparten el edificio, las necesidades únicas de la población del Distrito 75 y el inicio de la jornada escolar basado en los horarios de autobús de la Oficina de Transporte Estudiantil para una jornada escolar normal.<sup>10</sup> Siempre que es posible, el programa propuesto mantiene la asignación actual de tiempo de las escuelas para cada espacio compartido, y redistribuye el tiempo restante para las organizaciones adicionales. En la medida de lo posible, los espacios compartidos se asignan de una manera que permita a las escuelas que ya hayan estado utilizando esos espacios este año el continuar utilizándolos en un horario similar el siguiente año, según la Plantilla de Auditoría de Sede de 2011, presentada por el Consejo de edificio.<sup>11</sup> Dado que la BSA 1 estaría por primera vez en ubicación conjunta en el edificio si se aprueba esta propuesta, podría ser necesario reducir o cambiar algunos de los lapsos actuales que hayan sido asignados a cada una de las escuelas que comparten el edificio, a fin de utilizar los espacios compartidos este año de modo que todos los estudiantes en el edificio puedan ser albergados el siguiente año lectivo.

Al planificar la manera como las escuelas BSA 1, M.S. 203, Bronx Letters y el programa P168X podrían utilizar el espacio compartido, el DOE ha aplicado algunos o todos los factores descritos anteriormente a fin de desarrollar un plan propuesto que asigne el tiempo en cada espacio de forma equitativa:

#### **Comedor escolar y patio de juegos al aire libre:**

##### Comedor escolar

- El tiempo total asignado para cada organización en el comedor escolar se basa principalmente en el uso actual del comedor escolar de cada organización, la inscripción proyectada, la capacidad del comedor escolar y los niveles de grado atendidos. Cada organización podrá albergar a sus estudiantes en el comedor escolar dentro de esta asignación de tiempo propuesta.
- Además del comedor escolar principal, hay un pequeño comedor escolar que en el pasado sólo lo ha utilizado el personal de las tres escuelas actualmente en ubicación conjunta. El DOE propuso que dicho comedor escolar sea utilizado por el programa del Distrito 75 durante un período todos los días.
- Conforme a esa propuesta, todos los estudiantes de las cuatro escuelas recibirían sus comidas en el comedor escolar principal. Eso significa que en el caso del programa P168X, que utilizaría el comedor escolar pequeño, la escuela haría arreglos para que el personal lleve los almuerzos de los estudiantes desde el comedor principal al comedor pequeño. El liderazgo del programa P168X informó al DOE que ese arreglo es preferible a que los estudiantes reciban sus comidas en el comedor escolar principal.
- En el programa propuesto a continuación, a las escuelas BSA 1, M.S. 203 y al programa P168X se les asigna a cada uno 50 minutos diarios para el almuerzo, o 4 horas y 10 minutos semanales. Para albergar su nivel de inscripción, que supera la capacidad del comedor escolar, a la escuela Bronx Letters se le asigna dos periodos de 50 minutos diarios, u 8 horas y 20 minutos semanales, para el almuerzo. La Bronx Letters y el programa P168X mantendrán la misma cantidad de tiempo que actualmente tienen asignado para el almuerzo en la cafetería este año, según su programa actual. A pesar de que el programa P168X inscribe el menor número de estudiantes, se le

<sup>10</sup> Consulte el sitio web de la Oficina de Transporte Estudiantil del DOE, en: <https://www.opt-osfns.org/opt/Resources/SchoolRouteStSearch/SearchResult.aspx>

<sup>11</sup> Las auditorías del campus son presentadas por cada Consejo del edificio, anualmente, a la Oficina de Superintendentes Supervisores Sénior. La Auditoría del campus documenta la planificación e implementación colectiva de las decisiones del Consejo del edificio, como la programación del espacio compartido.

ha asignado la misma cantidad de tiempo en la cafetería para el almuerzo en el programa actual de la escuela. El DOE señala que esto podría deberse a que el programa P168X debe atender a sus estudiantes en clases pequeñas. En todo caso, ninguna de las escuelas ganará o perderá tiempo en estos espacios compartidos en el próximo año. Además, el DOE señala que el programa exige que cada estudiante reciba la misma cantidad de tiempo en el comedor escolar durante el horario de almuerzo habitual, sin importar a qué escuela asista. Por lo tanto, el DOE considera que este plan trata a todas las escuelas de manera equitativa y similar. El Consejo del edificio tiene poder para hacer cambios alternativos a la siguiente propuesta.

- El DOE señala que muchos de los horarios de almuerzo para las escuelas que comparten el edificio coinciden durante el día, debido a que la cafetería tiene espacio para recibir a 550 estudiantes. Por ejemplo, actualmente el período de almuerzo del programa P168X se superpone con el período de almuerzo de la escuela M.S. 203 debido a que la cantidad combinada de estudiantes de ambas escuelas es de 505 estudiantes aproximadamente, por debajo de la capacidad del comedor escolar.
- Con respecto al desayuno, el DOE señala que tradicionalmente no todos los estudiantes han optado por participar en el programa de desayuno en el edificio X183. Además, el programa actual de espacios compartidos no tiene asignado a ninguna escuela ningún tiempo en el comedor escolar para desayunos. Dado que la capacidad de la cafetería es de 550 estudiantes, el DOE asignó la misma duración y tiempo para el desayuno a las escuelas M.S. 203, Bronx Letters, al programa P168X y a la escuela BSA 1. Dado que las escuelas Bronx Letters y BSA 1 (en su ubicación actual en el edificio X030) actualmente inician su jornada escolar antes que las demás escuelas, a esas dos escuelas se les asignó el primer período para el desayuno. Eso significa que las escuelas Bronx Letters y BSA 1 comenzarán su jornada escolar cuando los estudiantes de las demás escuelas comiencen a recibir el desayuno.

#### Patio de juegos al aire libre

- El DOE señala que el patio de juegos al aire libre es un espacio compartido; sin embargo, no se ha asignado ningún horario específico en el patio de juegos al aire libre a ninguna de las escuelas existentes, según el documento de Auditoría de Sede de 2011. El DOE propone en el programa a continuación que el tiempo en el patio de juegos al aire libre debe ser asignado a todas las escuelas según las inscripciones proyectadas relativas de cada escuela.
- El DOE asignó espacio en el patio de juegos al aire libre a la escuela Bronx Letters bajo la suposición de que sólo los estudiantes de escuela intermedia utilizarían ese espacio compartido, dado que los recesos no forman parte de la programación tradicional de las escuelas secundarias.
- En el siguiente cronograma, el tiempo en el patio de juegos está alineado en términos generales con el cronograma del comedor escolar, a fin de brindar a las escuelas la opción de ofrecer a sus estudiantes un receso antes, durante o después del período de almuerzo propuesto. En el programa hay varios lapsos de tiempo superpuestos, bajo la presunción de que las escuelas seleccionarían sus lapsos según las opciones disponibles. No obstante, no se exigirá a las escuelas que tengan lapsos de tiempo superpuestos, en función de los lapsos dentro de las asignaciones del programa que hayan elegido para el receso de sus estudiantes.
- Debido a que las asignaciones propuestas dan más tiempo a las escuelas más grandes del edificio, el DOE cree que la asignación propuesta es equitativa y factible
- Los lapsos de tiempo adicionales permanecen sin ser asignados. El consejo del edificio tiene la potestad de hacer asignaciones adicionales y alternativas.

#### **Gimnasio, biblioteca y salón de actos**

A la escuela Bronx Letters se le asignará la mayor cantidad de tiempo en la biblioteca, el gimnasio y el auditorio, debido a que atenderá a un mayor número de estudiantes y grados en comparación con las demás escuelas.

#### Gimnasios

- En el edificio hay un gimnasio, que está dividido en dos espacios separados de gimnasio.
- También hay un salón de danza, que es un espacio compartido y se puede utilizar para la enseñanza de actividades de gimnasio.
- El DOE propone además que los dos espacios separados de gimnasio (Gym 1 y Gym 2) y la sala de danza se asignen según la inscripción proyectada relativa de cada escuela.
- En el plan actual de espacio compartido, se asignó a las escuelas lapsos de tiempo superpuestos en el gimnasio, que tiene una capacidad de 392 estudiantes. Por ello, el programa propuesto indicado a continuación mantiene las asignaciones de lapsos de tiempo superpuestos, que es posible mediante la división del gimnasio en dos mitades como se indicó anteriormente.

- En el siguiente programa propuesto, a la Bronx Letters se le asigna la mayor cantidad de tiempo en el gimnasio y en el salón de danza (32 horas y 30 minutos semanales), mientras que a la M.S. 203 se le asigna 22 horas y 30 minutos semanales, a la BSA 1 se le asigna 22 horas y 30 minutos semanales, y al programa P368K se le asigna 25 horas semanales. Aunque tiene el nivel más bajo de inscripciones en el edificio, al P168X se le asigna más tiempo debido a que el P168X atiende a sus estudiantes en clases más pequeñas, y que se le ha asignado tiempo a fin de satisfacer las necesidades de OTPT, que se llevan a cabo en el gimnasio y no en los salones de clase, dado que el programa P168X no cuenta con su asignación total de referencia de salones de clase.
- Debido a que las asignaciones propuestas dan más tiempo a las escuelas más grandes del edificio, el DOE cree que la asignación propuesta es equitativa y factible
- El Consejo del edificio es libre de apartarse del Plan de espacio compartido propuesto y puede volver a la práctica actual de asignación de acceso al gimnasio según las necesidades, y así albergar las necesidades programáticas específicas de todos los grupos dentro de cada escuela, según sea factible y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un común acuerdo en el plan de espacio compartido final.

#### Biblioteca

- El DOE señala que la biblioteca es un espacio compartido; sin embargo, no se ha asignado ningún horario específico de la biblioteca a ninguna de las escuelas existentes, según el documento de Auditoría de Campus de 2011. El DOE propone que la biblioteca sea asignada a todas las escuelas según la inscripción proyectada relativa de cada escuela.
- A la Bronx Letters se le asigna la mayor cantidad de tiempo en la biblioteca según su inscripción estimada (12 horas y 30 minutos semanales). A la M.S. 203 se le asigna 7 horas y 30 minutos semanales. A la BSA 1 se le asigna 7 horas y 30 minutos semanales. Aunque tiene el nivel más bajo de inscripciones en el edificio, al P168X se le asigna 5 horas semanales debido a que el P168X atiende a sus estudiantes en clases más pequeñas.
- El Consejo del edificio es libre de apartarse del Plan de espacio compartido propuesto y puede volver a la práctica actual de asignación de acceso a la biblioteca según las necesidades a fin de albergar las necesidades programáticas específicas de todos los grupos dentro de cada escuela, según sea factible y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un común acuerdo en el plan de espacio compartido final.

#### Salón de actos

- El DOE señala que el salón de actos es un espacio compartido. No obstante, actualmente sólo la M.S. 203 tiene tiempo asignado en el salón de actos. El DOE propone que el tiempo en el salón de actos se asigne según las inscripciones proyectadas relativas de cada escuela.
- A la Bronx Letters se le asigna la mayor cantidad de tiempo en el salón de actos según su inscripción estimada (12 horas y 30 minutos semanales). A la M.S. 203 se le asigna 7 horas y 30 minutos semanales. A la BSA 1 se le asigna 7 horas y 30 minutos semanales. Al P168X se le asigna 5 horas semanales.
- El Consejo del edificio es libre de apartarse del Plan de espacio compartido propuesto y puede volver a la práctica actual de asignación de acceso al auditorio según las necesidades y así albergar las necesidades programáticas específicas de todos los grupos dentro de cada escuela, según sea factible y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un común acuerdo en el plan de espacio compartido final.

#### **Programas después del horario escolar**

- El DOE señala que actualmente los espacios compartidos no son asignados fuera del horario escolar. En el programa a continuación, todos los espacios compartidos excepto dos se asignan no más allá de las 3:00 p.m.; a la BSA 1 se le asigna tiempo en el Gym 2 hasta las 4:00 p.m. y hasta las 3:30 p.m. en el salón de actos, debido a que la jornada escolar de la BSA 1 se extiende hasta las 4:00 p.m. El consejo del edificio debe asignar el resto del tiempo de este espacio según sea necesario para los programas fuera del horario escolar.
- La BSA 1 no tiene actualmente ningún programa después del horario escolar. Dado que ninguna de las nueve escuelas Success tienen programas después del horario escolar, el DOE presupone que ese también sería el caso de la BSA 1.

Como se indicó en este BUP, el Consejo del edificio tratará cualquier solicitud para utilizar todos los espacios compartidos después del horario escolar, y resolverá todos los conflictos. El Consejo del edificio es libre de modificar el Plan de espacio compartido propuesto para adaptar las necesidades programáticas específicas de todos los grupos dentro de cada escuela, como sea viable y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un acuerdo en conjunto, sobre el Plan de espacio compartido final. Este acuerdo podría causar que las escuelas actualmente en el edificio cambien su utilización del espacio compartido, una vez que la escuela BSA 1 esté en ubicación conjunta en el edificio.

En el año lectivo 2012-2013, el DOE prevé que la escuela M.S. 203 atenderá entre 260 y 290 estudiantes, la escuela Bronx Letters atenderá entre 535 y 605 estudiantes, el programa P168X atenderá entre 200 y 230 estudiantes en el edificio X183, y la escuela BSA 1 atenderá entre 350 y 390 estudiantes.

Con base en el informe de horarios de las sesiones escolares, la jornada escolar de la escuela M.S. 203 es aproximadamente de 8:20 a.m. a 2:55 p.m. y la de la escuela Bronx Letters es aproximadamente de 7:50 a.m. a 3:00 p.m. De acuerdo a información proporcionada por la escuela, la jornada escolar del programa P168X es aproximadamente de 8:10 a.m. a 3:00 p.m. De acuerdo a información proporcionada por la escuela, en su ubicación actual la jornada diaria de la BSA 1 es aproximadamente de 7:45 a.m. a 4:30 p.m., y se espera que la escuela mantenga ese horario.

En base al programa a continuación y a las explicaciones provistas anteriormente, el DOE considera que el Plan de espacio compartido propuesto es viable, y que cada escuela está siendo tratada en forma equitativa y similar en su capacidad para utilizar todos los espacios compartidos en el edificio.

<b>Espacio</b>	<b>Lunes</b>	<b>Martes</b>	<b>Miércoles</b>	<b>Jueves</b>	<b>Viernes</b>
<b>Comedor escolar principal</b> (Capacidad: 550)	<u><b>Desayuno:</b></u> <b>Bronx Letters</b> 7:10 - 7:40 a.m. <b>BSA 1</b> 7:15 - 7:45 a.m.  <b>MS 203 y P168X</b> 7:40 - 8:10 a.m.  <u><b>Almuerzo:</b></u> <b>M.S. 203</b> 12:06 - 12:56 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:00 - 11:50 a.m. 12:55 - 1:45 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 12:20 p.m.	<u><b>Desayuno:</b></u> <b>Bronx Letters</b> 7:10 - 7:40 a.m. <b>BSA 1</b> 7:15 - 7:45 a.m.  <b>MS 203 y P168X</b> 7:40 - 8:10 a.m.  <u><b>Almuerzo:</b></u> <b>M.S. 203</b> 12:06 - 12:56 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:00 - 11:50 a.m. 12:55 - 1:45 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 12:20 p.m.	<u><b>Desayuno:</b></u> <b>Bronx Letters</b> 7:10 - 7:40 a.m. <b>BSA 1</b> 7:15 - 7:45 a.m.  <b>MS 203 y P168X</b> 7:40 - 8:10 a.m.  <u><b>Almuerzo:</b></u> <b>M.S. 203</b> 12:06 - 12:56 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:00 - 11:50 a.m. 12:55 - 1:45 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 12:20 p.m.	<u><b>Desayuno:</b></u> <b>Bronx Letters</b> 7:10 - 7:40 a.m. <b>BSA 1</b> 7:15 - 7:45 a.m.  <b>MS 203 y P168X</b> 7:40 - 8:10 a.m.  <u><b>Almuerzo:</b></u> <b>M.S. 203</b> 12:06 - 12:56 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:00 - 11:50 a.m. 12:55 - 1:45 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 12:20 p.m.	<u><b>Desayuno:</b></u> <b>Bronx Letters</b> 7:10 - 7:40 a.m. <b>BSA 1</b> 7:15 - 7:45 a.m.  <b>MS 203 y P168X</b> 7:40 - 8:10 a.m.  <u><b>Almuerzo:</b></u> <b>M.S. 203</b> 12:06 - 12:56 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:00 - 11:50 a.m. 12:55 - 1:45 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 12:20 p.m.
<b>Comedor escolar pequeño</b>	<u><b>Almuerzo:</b></u> <b>P168X</b> 12:00 -12:50 p.m.				

<b>Gym 1</b> (Aproximadamente la mitad de la capacidad del gimnasio: 196)	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 11:30 a.m. <b>P168X</b> 11:30 a.m. - 3:00 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 11:30 a.m. <b>P168X</b> 11:30 a.m. - 3:00 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 11:30 a.m. <b>P168X</b> 11:30 a.m. - 3:00 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 11:30 a.m. <b>P168X</b> 11:30 a.m. - 3:00 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 11:30 a.m. <b>P168X</b> 11:30 a.m. - 3:00 p.m.
<b>Gym 2</b> (Aproximadamente la mitad de la capacidad del gimnasio: 196)	<b>Bronx Letters</b> 8:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>BSA 1</b> 1:00 - 4:00 p.m.	<b>Bronx Letters</b> 8:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>BSA 1</b> 1:00 - 4:00 p.m.	<b>Bronx Letters</b> 8:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>BSA 1</b> 1:00 - 4:00 p.m.	<b>Bronx Letters</b> 8:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>BSA 1</b> 1:00 - 4:00 p.m.	<b>Bronx Letters</b> 8:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>BSA 1</b> 1:00 - 4:00 p.m.
<b>Salón de danza</b>	<b>P168X</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>BSA 1</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>Bronx Letters</b> 1:00 - 3:00 p.m.	<b>P168X</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>BSA 1</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>Bronx Letters</b> 1:00 - 3:00 p.m.	<b>P168X</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>BSA 1</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>Bronx Letters</b> 1:00 - 3:00 p.m.	<b>P168X</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>BSA 1</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>Bronx Letters</b> 1:00 - 3:00 p.m.	<b>P168X</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>BSA 1</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>Bronx Letters</b> 1:00 - 3:00 p.m.
<b>Biblioteca</b>	<b>BSA 1</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>M.S. 203</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:00 p.m. <b>P168X</b> 2:00 a 3:00 p.m.	<b>BSA 1</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>M.S. 203</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:00 p.m. <b>P168X</b> 2:00 a 3:00 p.m.	<b>BSA 1</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>M.S. 203</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:00 p.m. <b>P168X</b> 2:00 a 3:00 p.m.	<b>BSA 1</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>M.S. 203</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:00 p.m. <b>P168X</b> 2:00 a 3:00 p.m.	<b>BSA 1</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>M.S. 203</b> 10:00 - 11:30 a.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:00 p.m. <b>P168X</b> 2:00 a 3:00 p.m.

<b>Salón de actos</b> (Capacidad: 539)	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>Bronx Letters</b> 10:00 a.m. - 12:30 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 2:00 - 3:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>Bronx Letters</b> 10:00 a.m. - 12:30 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 2:00 - 3:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>Bronx Letters</b> 10:00 a.m. - 12:30 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 2:00 - 3:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>Bronx Letters</b> 10:00 a.m. - 12:30 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 2:00 - 3:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 8:30 - 10:00 a.m. <b>Bronx Letters</b> 10:00 a.m. - 12:30 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 2:00 - 3:30 p.m.
<b>Patio de juegos al aire libre</b>	<b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:15 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:15 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:15 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:15 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m.	<b>M.S. 203</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m. <b>Bronx Letters</b> 11:30 a.m. - 2:15 p.m. <b>P168X</b> 12:30 - 1:30 p.m. <b>BSA 1</b> 11:30 a.m. - 1:30 p.m.

### Seguridad y protección del edificio

De conformidad con la Disposición del Canciller A-414, cada escuela o sede educativa debe tener un Comité de seguridad escolar. El comité desempeña un papel importante en el establecimiento de los procedimientos de seguridad, la comunicación de las expectativas y responsabilidades de los estudiantes y el personal, y el diseño de las estrategias de prevención e intervención, así como programas específicos para las necesidades de la escuela. El comité consta de varios miembros de la comunidad escolar, incluso el director o directores; personas designadas de todos los otros programas que funcionan en el edificio; el líder de división de la UFT; el técnico de mantenimiento o la persona designada y el agente de seguridad escolar interno de nivel III. El comité es responsable de tratar los asuntos de seguridad de forma continua y hacer las recomendaciones correspondientes al(los) director(es) cuando identifique la necesidad de medidas de seguridad adicionales, intervención, capacitación, etc.

El Comité también es responsable de desarrollar un plan de seguridad escolar integral que defina las operaciones normales del sitio y los procedimientos implementados en caso de emergencia. El plan debe ser coherente con la estructura del plan de seguridad prescrito en la ciudad. Cada programa que funciona dentro de la escuela debe proporcionar información específica del programa en el plan de seguridad escolar. Los planes de seguridad son actualizados todos los años por el Comité de seguridad escolar a fin de cubrir las cambiantes necesidades de seguridad, los cambios en la organización y en las condiciones del edificio, así como otros factores. Además, el comité recomienda cambios en el plan de seguridad en cualquier otro momento que sea necesario, a fin de atender las inquietudes de seguridad.

De acuerdo con el proceso descrito anteriormente, el líder o la persona designada de la escuela BSA 1 será parte del Comité de seguridad del edificio X183. Como miembro del Comité de seguridad escolar, el líder o el representante de la escuela BSA 1 participará en el desarrollo del Plan de seguridad del edificio y garantizará que cualquier cuestión o necesidad relacionadas con la seguridad que puedan surgir con respecto al uso compartido de la escuela BSA 1 sean tratadas de manera continua. Además, el Plan de seguridad del edificio escolar X183 se modificará según corresponda a fin de cubrir cualquier necesidad de seguridad cambiante relacionada con la ubicación conjunta. La BSA 1 ingresará información en el Plan de seguridad general de las escuelas del edificio X183, a fin de asegurar el funcionamiento seguro del edificio escolar.

Cada edificio escolar también debe establecer un Equipo de respuesta ante emergencias del edificio ("BRT", por sus siglas en inglés) que constará de miembros del personal capacitados de cada una de las sedes, y que se activa ante emergencias o eventos importantes en el edificio. Los miembros de dicho equipo deben estar identificados e inscritos en el Plan de seguridad escolar.

El plan de seguridad completo del edificio X183 será presentado ante los directores de seguridad del municipio de la Oficina de Desarrollo de la Juventud y Servicios Escolares para su aprobación. En caso que sea necesario realizar cambios o modificaciones, se notificará al Comité de seguridad escolar. Una vez que el Plan de seguridad escolar sea aprobado, se presentará ante el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York ("NYPD", por sus siglas en inglés) para su aprobación y certificación final.

### **Estrategias de comunicación propuestas**

En virtud del Memorándum de la política de la sede de 2011, las escuelas en ubicación conjunta en una sede deben participar activamente en el Consejo del edificio ("BC", por sus siglas en inglés), que es una estructura de la sede para la toma de decisiones administrativas con respecto a cuestiones que afectan a todas las escuelas del edificio.<sup>12</sup> Sólo los directores y los líderes de las escuelas autónomas prestan servicio en el BC. El BC se reunirá por lo menos una vez al mes para analizar y resolver cuestiones relacionadas con el funcionamiento diario y fluido de todas las escuelas del edificio y la seguridad de los estudiantes a los que se atiende. Los directores del BC y los líderes de las escuelas autónomas, si corresponde, comunican sus decisiones en toda la sede al personal, los estudiantes y los padres, en especial en lo que respecta a cuestiones de seguridad, espacio compartido, programas de la sede, acuerdos no unánimes del personal y uso extendido de las instalaciones.

Se establecerá un Comité de espacio compartido ("SSC", por sus siglas en inglés) en las sedes en las que escuelas autónomas tengan ubicación conjunta en un edificio con una o más escuelas no autónomas o escuelas del Distrito 75, según lo estipula la Disposición del Canciller A-190. Con respecto a las ubicaciones conjuntas de escuelas autónomas aprobadas después del 28 de mayo de 2010, fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de Escuelas Autónomas, el SSC debe revisar la implementación del Plan de utilización del edificio ("BUP", por sus siglas en inglés) una vez que lo haya aprobado el PEP. Con respecto a las escuelas autónomas que recibieron aprobación para ser tener su ubicación o su ubicación conjunta en un edificio de escuela pública antes de la fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de Escuelas Autónomas, el SSC revisará la implementación de los planes de espacio del edificio actuales, implementados en los mismos. El SSC se reunirá por lo menos cuatro veces al año.

El SSC constará del director, un maestro y un padre de cada escuela en ubicación conjunta. Con respecto a los maestros y a los padres miembros de una escuela no autónoma, dichos miembros del SSC serán elegidos por el miembro constitutivo correspondiente del Equipo de Liderazgo Escolar ("SLT", por sus siglas en inglés) de la escuela. Los líderes de las escuelas autónomas trabajarán con el electorado para seleccionar al padre y maestro que representen a esa escuela. Las agendas y actas del SSC se compartirán con el BC. Es posible que se les pida a los miembros del SSC que se comuniquen con su electorado para tratar acerca del BUP y la implementación en su sede educativa.

---

<sup>12</sup>El Memorándum de la política del campus 2011 está disponible en <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>.  
T&I-17638 (Spanish)